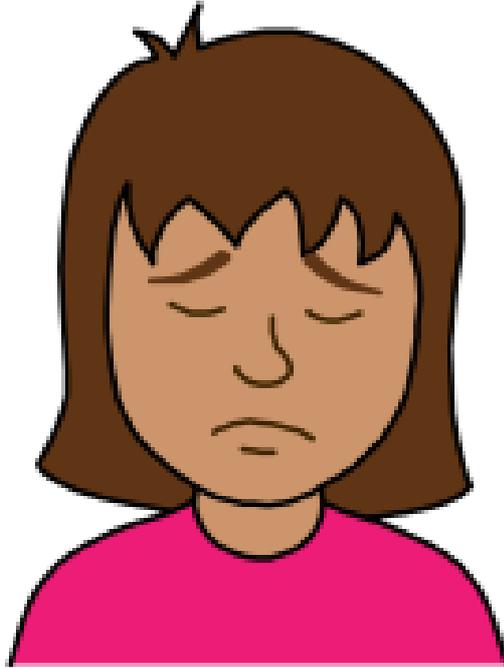




WOMEN'S
REFUGEE
COMMISSION

العمل مع البالغين والأطفال في لبنان
الذين تعرّضوا للأذى أو سوء المعاملة



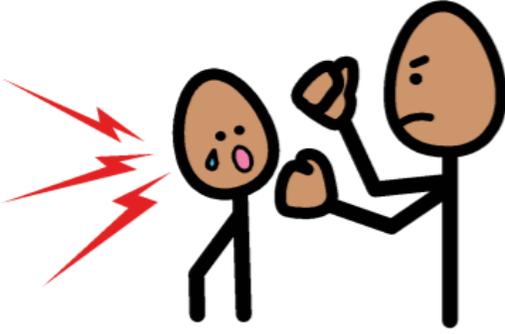
بشأن هذه المعلومات

تهدف هذه المعلومات الى:



• دعم البالغين والأطفال إذا ما تعرّضوا للعنف أو الأذى

• مساعدتهم في البقاء في أمان



العنف يعني إلحاق الأذى بشخص ما أو الإساءة اليه

للعنف أنواع كثيرة.

تتمحور هذه المعلومات حول:



• العنف القائم على النوع الاجتماعي

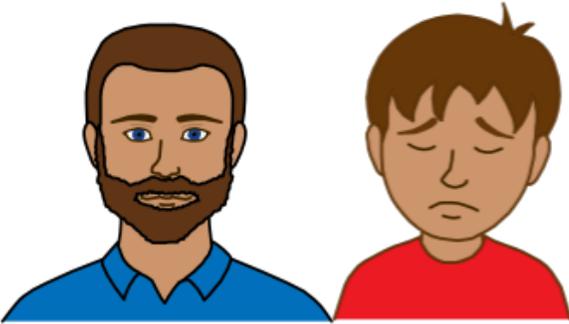
• العنف ضد الأطفال

1- العنف القائم على النوع الاجتماعي

يقع هذا العنف عندما يلحق شخصٌ ما الأذى بالنساء والفتيات لأتهنّ نساء وفتيات

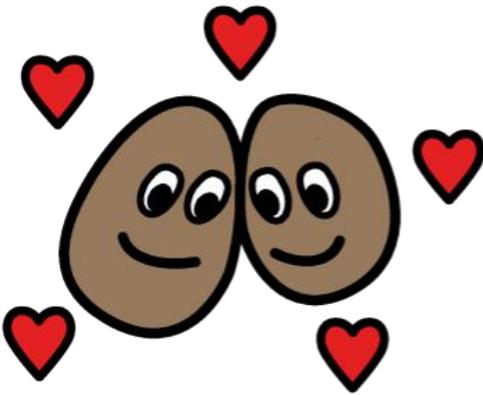


لكنّ ذلك قد يحصل للرجال والفتيان أيضاً.



وقد يحصل أيضاً لأشخاصٍ لديهم مشاعر مختلفة تجاه كونهم فتاةً أو صبياً أو تجاه العلاقات.

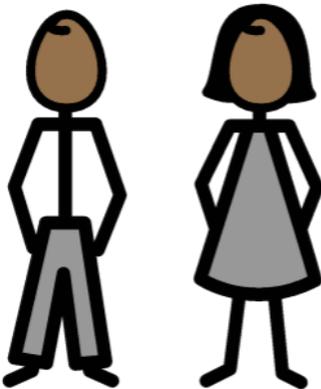
على سبيل المثال:



• امرأة تحبّ امرأة أخرى أكثر من مجرد صديقة

ورجل يحبّ رجلاً آخر أكثر من مجرد صديق

• فتاة قيل لها أنها فتاة لكنّها تشعر أنّها صبيّ،



وصبي قيل له أنه صبيّ لكنّه يشعر أنه فتاة

هناك أنواع مختلفة من العنف القائم على النوع الاجتماعي.

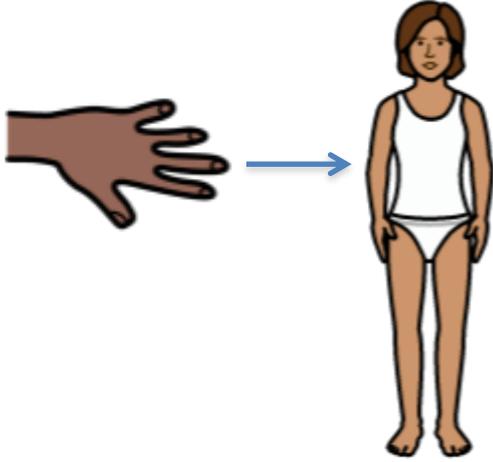
القيام بأمر جنسي

يعني عندما يحاول شخصٌ ما:

• إقامة علاقة جنسية مع امرأة أو طفلة

• تقبيلهما أو لمس جسمهما

• لمس أعضائهما الخاصة أو دفع النساء أو الفتيات الى لمس أعضائهنّ الخاصة



إرغام النساء والفتيات على القيام بأمر

قد يحاول شخصٌ ما إجبار النساء والفتيات على القيام بأشياء لا يرغبنّ بها، مثل:

• العمل في وظيفة لا يريدونها أو العمل مجاناً

• الزواج

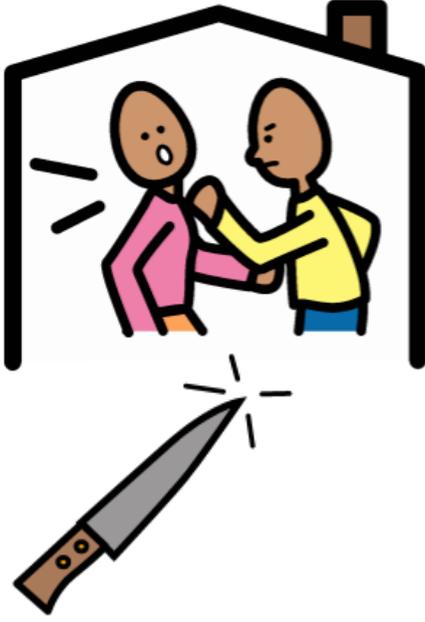
• ممارسة الجنس معهم أو مع أشخاص آخرين



إيذاء أجسامهم

قد يفعل شخصٌ ما أشياءً مثل:

- ضرب النساء أو الفتيات
- دفعهنّ
- قطعهنّ بين ساقيهنّ
- إيذاء أجسامهنّ بطرق أخرى



قول أشياء سيئة أو مخيفة

قد يقول أحدهم إنه سيلحق الأذى بالنساء والفتيات أو يفعل شيئاً سيئاً لهنّ.



منع النساء والفتيات من الحصول على ما يحتجنّ إليه

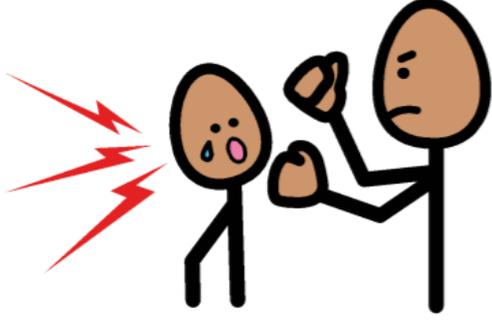
قد يمنع أحدهم النساء والفتيات من الحصول على ما يحتجنّ إليه.

مثل المال، وظائف، التعليم أو الرعاية الصحية.



كل هذه الأمور يمكن أن تكون عنفاً قائماً على النوع الاجتماعي.

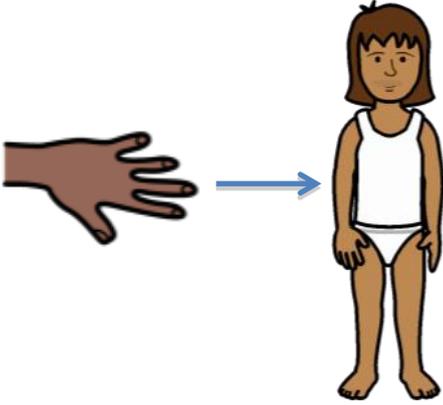
العنف ضد الأطفال



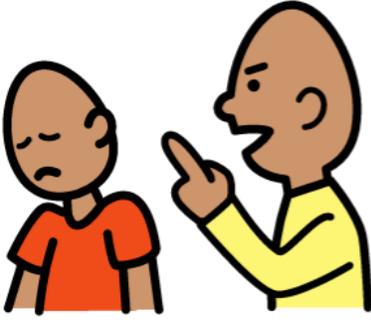
يمكن للناس أن يضرروا الأطفال بكل الطرق التي تحدثنا عنها.

على سبيل المثال، يمكنهم:

- ضرب الأطفال أو إيذاء أجسامهم



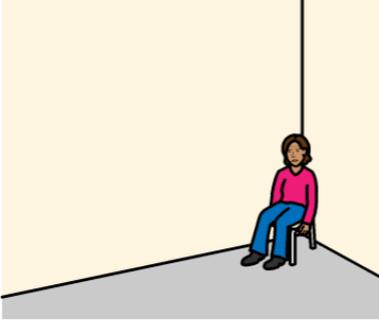
- محاولة ممارسة الجنس مع الأطفال أو لمس الأجزاء الخاصة بهم



- قول أو فعل أشياء سيئة لهم



- إرغام الأطفال على العمل أو الزواج

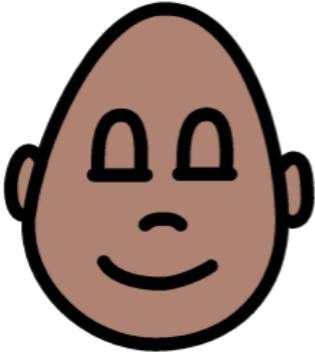


- ترك الأطفال دون الأشياء التي يحتاجون إليها، مثل الحب والرعاية وما يكفي من طعام

كيفية دعم البالغين والأطفال في حال حدوث أشياء سيئة لهم
أو إذا كانوا في خطر

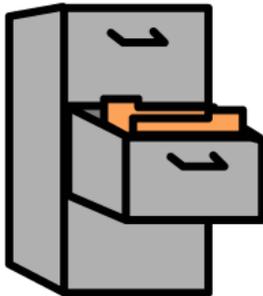
إليك بعض الأمور المهمة التي يجب تذكرها:

1 التأكد من أن الشخص آمن في جميع الأوقات



تحدّث إلى الشخص حول كونه آمناً والطرق المختلفة التي يمكن أن تساعد على أن يكون آمناً.

لا تفعل أي شيء قد يضرّ به أو يعرّضه للخطر.



2

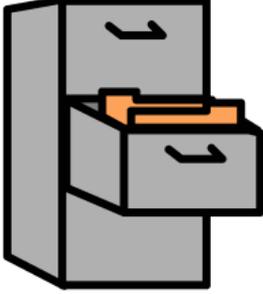
الإبقاء على معلومات الشخص خاصة وآمنة

التحدّث إلى الشخص لأخذ الموافقة:

• إذا كانوا يريدون أن يكون لدى أشخاص آخرين معلومات عنهم

• عندما يقبلون مشاركة المعلومات بشأنهم

لا تخبر أي شخص آخر ما حدث لهم دون موافقتهم.



3

معرفة ما يحتاج اليه الشخص ويريده

من المهمّ التأكد من:

• معرفة ما يريده الشخص وما هم مهمّ بالنسبة اليه

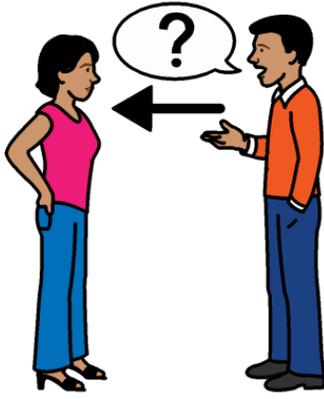
• إذا ما كان الشخص راضياً عن المشاركة في اجتماعات أو حوارات



• إذا كان الشخص راضياً عن كافة القرارات

• إذا كان الشخص حصل على حقوقه



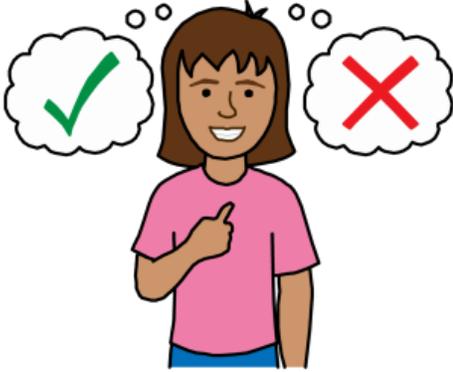


4 معاملة الجميع بإنصاف

4

- يجب أن يحصل كافة البالغين والأطفال على الرعاية والدعم الذي هم بحاجة اليه.
- على الأشخاص الحصول على معلومات سهلة حول الدعم الذي يمكنهم الحصول عليه.

• تحدّث الى الأشخاص لمعرفة ما الذي يحتاجون اليه. لا تقرّر عنهم!



5 التفكير بمصلحة كل طفل هذا يعني:

5

- التفكير بمن هو الطفل وما هو بحاجة اليه

• اكتشاف ما يريده الطفل أيضاً

على الأطفال الحصول على:

- معلومات يفهمونها بشأن ما يحدث معهم
- الدعم للتحدّث والقيام بخيارات



يجب أن يساعد الوالدان أيضاً في أخذ القرارات، لكن ليس إذا كانت هذه القرارات تؤذي الطفل.

إذا كانت كذلك، يجب محاولة إيجاد شخص آخر يثق به الطفل.

ماذا نعمل إذا تعرّض بالغ أو طفل للأذى
وطلب منا المساعدة



ما نقوم به:

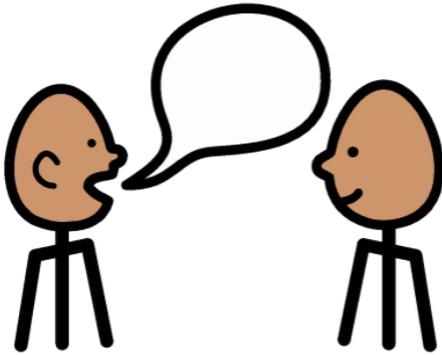
• التحدّث الى البالغ أو الطفل في مكان آمن وهادئ.

• الاستماع الى ما يقولونه ومحاولة فهم كيف يشعرون

• قول أمور تساعدكم على سبيل المثال:

أنا أصدّقك

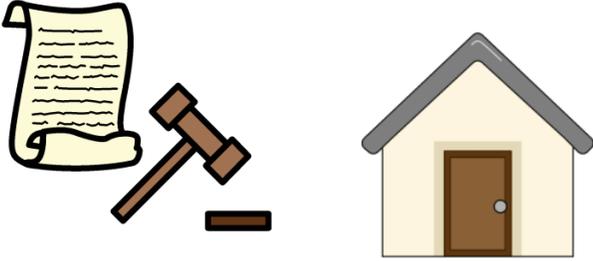
أسف لحدوث ذلك معك





- أخبر البالغ أو الطفل عن المساعدة والدعم الذي يمكنهم الحصول عليه

- أخبر البالغ أو الطفل بأنهم يمكنهم الحصول على دعم مجاني في مجالات مثل الصحة والقانون ومكان آمن للعيش.



وسيساعدهم شخصٌ في هذا المجال.



على سبيل المثال، يُدعى هذا الشخص عامل الحالة .

وهو يعرف كيفية إعطاء الناس الدعم الملائم.

وهو يعرف عن الدعم الذي يمكن أن يحصل عليه الناس.



اسأل الشخص إذا كان يريد الدعم من عامل الحالة أو نوع آخر من الدعم



- تأكّد من أن البالغ أو الطفل يفهم ما تخبرهم به

- دعهم يقرّرون ما إذا كانوا بحاجة إلى أي مساعدة وممن قد يرغبون في الحصول على الدعم.



ما لا يجب فعله:



- طرح أسئلة على البالغ أو الطفل حول ما حدث لهم. هذا قد يزعجهم كثيراً.



- إخبار البالغ أو الطفل بما يجب القيام به.

من الجيد أن تقدّم لهم المعلومات لمساعدتهم على الاختيار.

ولكن لا تخبرهم برأيك ما هو الخيار الأفضل.



- تقديم أي وعود قد لا تتحقق.

- التحدّث إلى أشخاص آخرين يعرفهم البالغ أو الطفل دون إخبارهم أولاً.

عامل الحالة

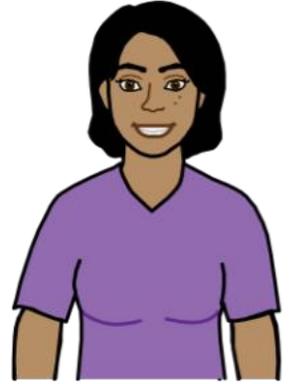
إذا تعرّض شخصٌ ما للأذى وطلب منك المساعدة يمكنك الاتصال بالشخص أدناه.

ويدعى هذا الشخص عامل الحالة.

يمكن أن يدعم الشخص الذي يتعرّض للأذى.

أسماءهم.....

رقم هاتفيهم.....



بعض الكلمات الصعبة التي قد تحتاج إلى معرفتها

النوع الاجتماعي

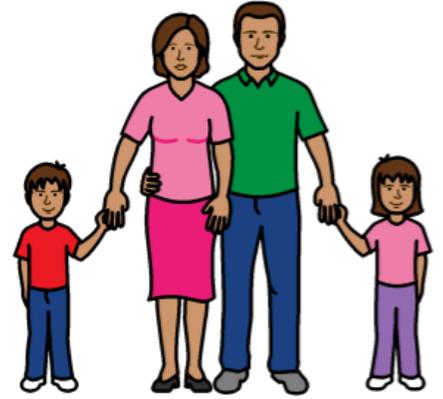
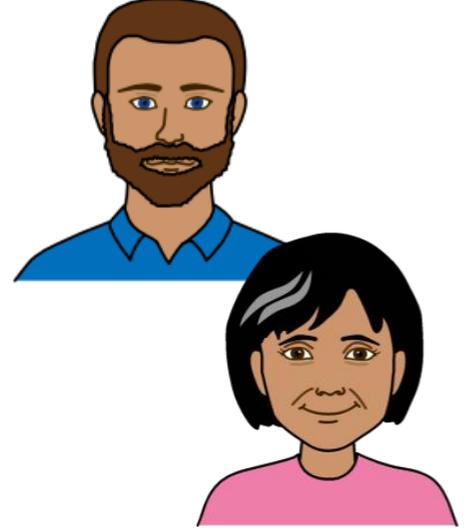
النوع الاجتماعي هو كون المرء رجل أو امرأة أو أي شيء آخر.

إنه يتعلق بنظرة الناس إلى الرجال والنساء وما ينبغي أن يفعلوه.

على سبيل المثال، قد يعتقد الناس أن المرأة يجب أن تقوم بأشياء معينة، ويقوم الرجل بأمر أخرى.

قد يتصرف البعض بطريقة يعتقد البعض الآخر أنه ليس تصرف للمرأة أو الرجل.

إن النظرة إلى المرأة والرجل يمكن أن تتغير مع تغير الأماكن والأزمان.

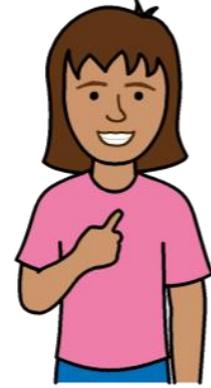


السلطة

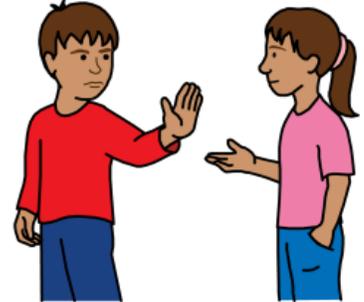
السلطة هي شيء يملكه الناس.
يمكنهم استخدامها لمساعدتهم على إنجاز ما يريدون.



على سبيل المثال، يمكنك التمتع بالسلطة:
* للقيام بخياراتك الخاصة بك
* لتغيير ما لا يعجبك



السلطة يمكن استخدامها بطرق جيدة وسيئة.
على سبيل المثال، يمكن لشخص ما استخدام سلطته لإيذاء
شخص آخر أو منعه من القيام بأمر ما.



أو يمكنه استخدام سلطته لمساعدة شخص ما.

